



# Powerflash 9050

EV CHARGER

<b>FR</b>	<b>MANUEL D'UTILISATION</b>	<i>Seite</i>	<i>1</i>
<b>IT</b>	<b>MANUALE D'USO</b>	<i>Page</i>	<i>23</i>



# 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE —

Il manuale contiene importanti istruzioni per il caricabatterie PA 9050 che vanno rispettate durante il collegamento, l'operazione e la manutenzione dell'unità.

### 1.1. SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Avvertenza quando sussiste un rischio per la salute o la vita, ad esempio a causa di scosse elettriche.



Istruzioni importanti per l'uso che vanno rigorosamente osservate.

► Il simbolo della freccia si trova accanto a consigli e istruzioni speciali relativi all'operazione del dispositivo.

### 1.2. INFORMAZIONI IMPORTANTI

LEGGERE LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA contenute alle pagine 23 – 26 del presente manuale d'uso.

La mancata osservanza delle istruzioni e delle precauzioni di sicurezza può comportare pericolo di vita o lesioni gravi, nonché danni al dispositivo.

BURY Sp. z o.o. non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dalla mancata osservanza del manuale d'uso e delle misure di sicurezza.

Gli utenti sono tenuti a rispettare le norme nazionali vigenti per il funziona-

mento, il collaudo funzionale, la riparazione e la manutenzione dei dispositivi elettronici.

Assicurarsi che bambini, persone non autorizzate e animali non abbiano accesso al caricabatterie mentre il dispositivo è in funzione.



- Non permettere mai ai bambini di giocare con il dispositivo!

### 1.3. PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE! PERICOLO DI INCENDIO!

Per ridurre il rischio di incendio, il caricabatterie va collegato solo a un circuito di rete dotato di protezione contro le sovracorrenti di derivazione con un massimo di 32 ampere.

È indicato che la presa di rete da utilizzare per la ricarica sia collegata a un circuito elettrico separato protetto da un proprio interruttore differenziale e da un interruttore di sovracorrente.

Non utilizzare prese non correttamente installate o danneggiate per la ricarica.



- Non utilizzare mai spine danneggiate o sporche sull'adattatore, sul caricabatterie e sulla presa di collegamento!
- Nelle prese di collegamento non conosciute, la potenza di carica del veicolo va impostata sul valore più basso!
- Assicurarsi sempre che il caricabatterie sia pulito e asciutto prima di utilizzarlo!



- Togliere l'alimentazione con l'interruttore principale se sussiste un pericolo legato all'impianto elettrico: cortocircuito dell'impianto, incendio. Se necessario, chiamare i servizi competenti.
- Non accendere l'impianto elettrico nell'edificio (locale) dopo un incendio (non collegare il dispositivo) finché l'impianto non è stato controllato da un elettricista.

Controllare regolarmente la temperatura delle prese e dei cavi durante il processo di ricarica. Se essa è troppo alta, interrompere immediatamente la ricarica.

Il caricabatteria va regolarmente controllato per escludere danni a: alloggiamento, cavo, connettore di ricarica e spina dell'auto.

Controllare regolarmente il corretto funzionamento dell'impianto elettrico. Non effettuare riparazioni da soli se non si hanno le conoscenze e l'esperienza necessarie.

L'utilizzo di un cavo di ricarica danneggiato o difettoso o di una presa danneggiata o difettosa, l'uso improprio del caricabatterie o la mancata osservanza delle precauzioni possono causare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi e ustioni.

#### 1.4. PROCEDIMENTO NEL CASO DEI GUASTI

Non usare il dispositivo se viene rilevato o sospettato un guasto. Se il caricabatterie è danneggiato, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica.



- Un caricabatterie difettoso non va ricollegato alla rete elettrica e va sostituito!
- Non apportare modifiche non autorizzate al caricabatterie, non aprire il dispositivo!

In tal caso contattare il proprio rivenditore o il nostro servizio di assistenza.



- I contatti non vanno mai oliati, lubrificati o puliti con spray per contatti!
- Non rimuovete gli adesivi come targhette, avvertenze, indicazioni di limitazione della potenza o simboli sul display!
- Le riparazioni del caricabatterie possono essere eseguite solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato indicato dal produttore. È vietato effettuare riparazioni sul caricabatterie autonomamente.

I tentativi di riparazione scorretti possono mettere in pericolo l'utente. Per questa ragione solo il personale qualificato può ispezionare il dispositivo.

## 1.5. OPERAZIONE CORRETTA

Non siamo responsabili di danni o malfunzionamenti causati da un uso scorretto del caricabatterie. Per questa ragione il dispositivo va protetto da umidità, temperature estreme o urti, danni meccanici. Evitare il contatto con i liquidi e seguire attentamente le procedure descritte nel manuale d'uso.

Se il prodotto viene utilizzato per uno scopo diverso dall'uso consigliato o in caso di manipolazioni non autorizzate, la garanzia legale e la responsabilità per i difetti e la responsabilità del produttore perdono validità.

I cavi non possono essere attorcigliati o piegati durante il funzionamento. I cavi attorcigliati o piegati causano l'accumulo di calore e di conseguenza possono provocare la fusione dell'isolamento e l'incendio.



- Non toccare mai con le mani parti surriscaldate e non protette, perché si potrebbe entrare in contatto diretto con parti sotto tensione!

Non utilizzare prolunghe aggiuntive per il collegamento alla rete elettrica. Ciò potrebbe causare scosse elettriche mortali, incendi o lesioni personali.



- Conservare il caricabatterie in un luogo asciutto.
- Non conservare il dispositivo in un ambiente a temperatura elevata e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Non esporre il dispositivo o i suoi accessori a fiamme libere o a prodotti del tabacco fumanti.
- Non gettare mai il caricabatterie nel fuoco!
- Leggere attentamente le informazioni e le istruzioni relative al veicolo prima di caricarlo con il caricabatterie!

- Assicurarsi che il veicolo sia sufficientemente protetto prima di caricarlo.
- Utilizzare il caricabatterie solo per lo scopo previsto!
- Seguire sempre l'ordine corretto quando si collegano le spine!
- Non collegare o scollegare mai le spine tra il connettore di rete, l'adattatore o la presa del veicolo mentre il veicolo è in carica!

Prima interrompere il processo di ricarica, scollegare la spina dal veicolo e successivamente scollegare l'alimentazione.



- Scollegare i collegamenti a spina tenendo gli alloggiamenti della spina e della presa. Non tirare il cavo!
- Se è necessario pulire il caricabatterie, va fatto solo dopo aver scollegato l'alimentazione!

Non utilizzare prodotti chimici caustici, solventi o aerosol per pulire il dispositivo o i suoi accessori.

Cedendo il prodotto, consegnare tutta la documentazione al nuovo proprietario.

## 1.6. UTILIZZO DELL'ADATTATORE



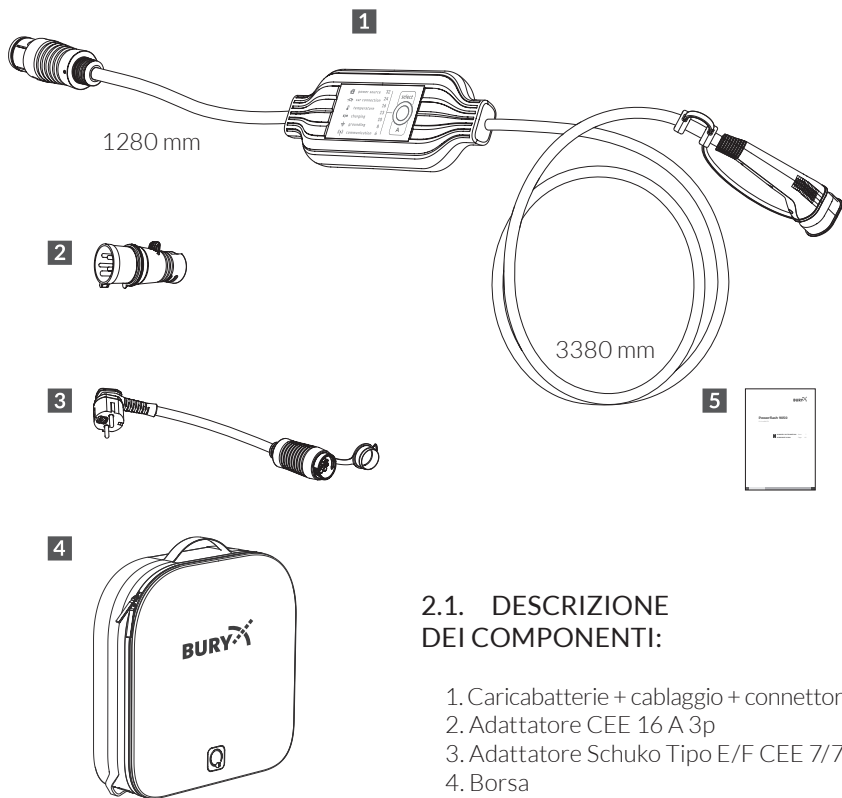
- Utilizzare esclusivamente adattatori e accessori per il caricabatterie forniti dal produttore o approvati dal produttore!

Nei seguenti stati la potenza di carica non deve superare gli 8 A se si utilizza una spina adattatore Schuko: Finlandia e Svizzera.

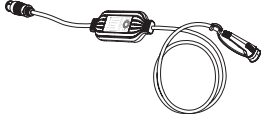








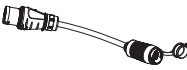



Nel caso di utilizzo di una spina adattatore Schuko, il peso del caricabatterie non deve gravare sulla presa. Il cavo del caricabatterie va adeguatamente protetto dal peso (ad esempio, appoggiando il dispositivo su qualcosa o appendendo il cavo a un gancio).

## 2. CONTENUTO DEL SET

Il caricabatterie PA 9050 viene fornito con diverse combinazioni di componenti, a seconda della regione di vendita (stato). Il manuale d'uso si applica a tutte le varianti.



## 2.2. ACCESSORI – da ordinare separatamente

Accessori disponibili		
	Caricabatterie + cablaggio + connettori	
	Adapter box	
	Borsa	
	Supporto a parete	
	Supporto per la spina del caricabatterie	
	Tipo di adattatore	Intervallo di corrente di carica
	Adattatore Tipo 2	
	Adattatore CEE 32 A 3p	6 A - 32 A
	Adattatore CEE 32 A 1p	6 A - 32 A
	Adattatore CEE 16 A 3p	6 A - 16 A
	Adattatore CEE 16 A 1p	6 A - 16 A
	Adattatore Tipo E/F CEE 7/7	6 A - 8 A
	Adattatore Tipo G (BS 1363)	6 A - 8 A
	Adattatore Tipo J (T13 CH)	6 A - 8 A

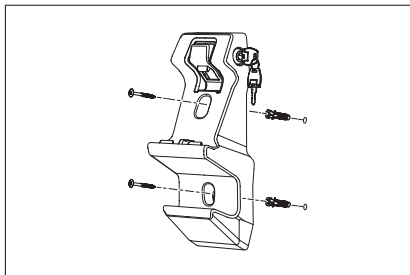


### 3. INSTALLAZIONE DEL GANCIO A MURO (opzionale)

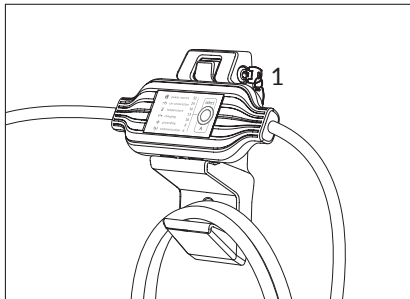
Il gancio non fa parte del set e va ordinato separatamente.

Il montaggio del gancio faciliterà lo stoccaggio del dispositivo e la creazione di un posto fisso per esso nel garage. La possibilità di appendere i cavi aiuterà a ordinarli con impatto sulla sicurezza e sull'ordine intorno all'auto parcheggiata.

- ▶ Fissare il gancio alla parete con tasselli e viti.
- ▶ Collegare il caricabatterie e appendere i cavi al gancio.



Per proteggere il dispositivo dal furto il gancio può essere chiuso con una chiave (1).



### 4. RICARICA DEL VEICOLO ELETTRICO



- Prima dell'uso il dispositivo va collegato correttamente alla rete elettrica, applicando tutte le norme di sicurezza precedentemente descritte.
- Seguire sempre l'ordine corretto quando si collegano le spine!

#### 4.1. Powerflash 9050

Il caricabatterie e tutti gli accessori in dotazione possono essere utilizzati esclusivamente per caricare la batteria di un veicolo elettrico o ibrido plug-in.

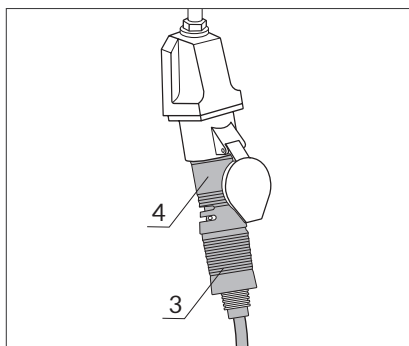
Il caricabatterie PA 9050 è destinato all'uso interno ed esterno. È stato progettato in modo tale che la corrente di carica possa essere facilmente cambiata premendo un pulsante sul dispositivo. L'indicatore LED sull'alloggiamento indica, durante l'intero processo di ricarica, la corrente di carica selezionata. Il dispositivo è dotato di protezione contro le scosse elettriche.

## 4.2. COLLEGAMENTO DELL'ADATTATORE



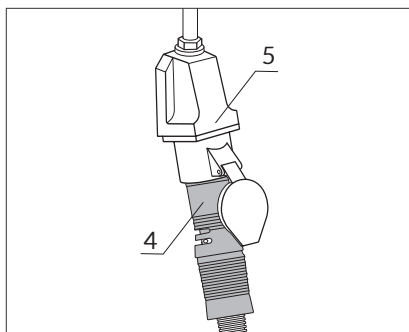
- L'adattatore può essere collegato o sostituito solo quando il caricabatterie non è collegato alla rete elettrica o all'automobile.

- Collegare la spina del caricabatterie (3) all'adattatore adatto (4).

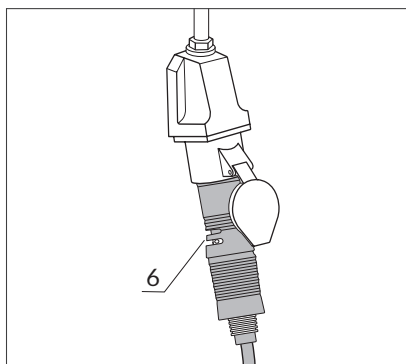


- Per bloccare il connettore premere la spina e l'adattatore.

- Inserire la spina dell'adattatore (4) in una presa di corrente (5).



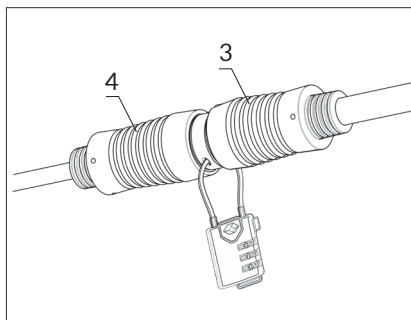
- Prima di scollegare l'adattatore e la spina premere l'elemento di sblocco (6) e rimuovere l'adattatore.



Un autotest automatico verificherà tutte le funzioni rilevanti del caricabatterie. L'autotest viene eseguito dopo ogni connessione del caricabatterie all'alimentazione. Nel caso del fallimento dell'autotest i possibili errori vengono segnalati da un LED. Questo processo richiede alcuni secondi. Il caricabatterie è pronto a fornire energia dopo circa 10 secondi. Dopo il test positivo il LED *Power source* si illumina di verde.

### Protezione antifurto per l'adattatore (opzionale)

Per proteggere dal furto o dalla disconnessione l'adattatore (4) e la spina (3), è possibile collegare un dispositivo di sicurezza antifurto sotto forma di lucchetto con un cavo d'acciaio lungo 95 mm, non incluso nel set.



Far passare il cavo attraverso i fori dell'adattatore e della spina e chiudere il lucchetto con il sistema TSA (Travel Sentry Approved), con un codice a tripla combinazione. L'uso di tale lucchetto non richiede di portare appresso la chiave, che può essere facilmente smarrita.

### 4.3. INIZIO DEL PROCESSO DI CARICA



- È possibile modificare la corrente di carica entro un minuto dall'inizio del processo di carica.

Selezionando la corrente di carica, bisogna tenere conto della corrente massima, in base all'alimentazione dell'impianto elettrico.

Se all'inizio della carica si verifica un problema con i fusibili, il fusibile si brucia o si spegne automaticamente, di solito ciò è dovuto al superamento del limite di corrente del circuito elettrico.

Eseguire le seguenti operazioni:

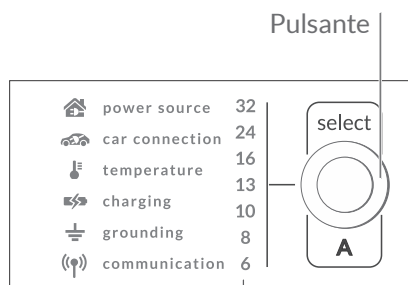
- ▶ Controllare i fusibili dell'impianto elettrico.
- ▶ Impostare una corrente di carica inferiore.

Se il problema persiste, contattare un elettricista.

In caso di installazioni vecchie o poco conosciute, si consiglia di lasciare la corrente di carica predefinita, la più bassa.

Durante una ricarica monofase su una rete trifase, è necessario tenere conto del carico asimmetrico sulla rete. La corrente di carica non va impostata su un valore superiore alla corrente massima monofase consentita dal gestore della rete.

### Pannello del caricabatterie PA 9050



### Corrente di ricarica

La corrente predefinita è la corrente di carica più bassa, 6 A.

La gamma di corrente di carica disponibile per l'adattatore collegato viene visualizzata all'avvio del dispositivo sotto forma di LED che si offuscano.

► **Selezionare il valore di corrente di carica desiderato premendo il pulsante.**

Tipo E/F CEE 7/7	6 A - 8 A
CEE 16 A 3p	6 A - 16 A

**In Danimarca, quando si ricarica da una presa domestica, la corrente di carica massima non deve superare i 6 A\*.**

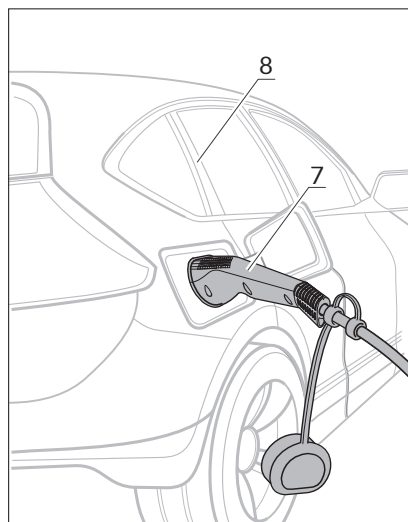
Per motivi di sicurezza, non è possibile aumentare la corrente di carica massima oltre i valori massimi indicati per i singoli adattatori.

La corrente di carica massima può essere impostata solo prima del collegamento del sistema di ricarica alla presa di corrente del veicolo o fino a un massimo di 1 minuto dopo il collegamento.

Quando si carica da una presa di corrente domestica, per motivi di sicurezza la corrente di carica viene automaticamente limitata a 8 A (potenza di carica massima di 1,8 kW).

Nel caso di utilizzo dell'adattatore la potenza di carica massima è automaticamente limitata al valore massimo per cui l'adattatore è omologato.

► **Collegare il connettore dell'auto (7) al veicolo (8)**



Quando il caricabatterie rileva il veicolo collegato, il LED *Car connection* si accende in verde fisso.

Il caricabatterie PA 9050 è ora in modalità di ricarica del veicolo e, a seconda del veicolo, la ricarica inizierà dopo pochi secondi. I valori di corrente di carica impostati sono sotto forma di limiti superiori. A seconda, ad esempio, dello stato di carica della batteria o della temperatura esterna, il veicolo può regolare la corrente di carica effettiva su un valore inferiore a quello impostato direttamente sul caricabatterie.

Prima di iniziare il processo di ricarica, le auto elettriche con presa di ricarica di tipo 2 bloccano il connettore del veicolo dopo la connessione. Si può sbloccare solo se il processo di ricarica viene

\* Stato legale al momento della stampa.

completato o interrotto — attraverso un apposito comando sull'auto elettrica. Siccome il veicolo non rilascia il connettore quando esso è bloccato, anche se la ricarica viene interrotta, le persone non autorizzate non possono scollegare il veicolo. Il caricabatterie è protetto dal furto durante la ricarica e dopo essa.

Alcuni veicoli rilasciano il blocco del connettore se il caricabatterie perde l'accesso all'alimentazione, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, oppure non lo bloccano affatto se il caricabatterie non è stato collegato alla rete elettrica.

- Leggere il manuale d'uso del veicolo.

Le prese elettriche domestiche e industriali non sono dotate di un meccanismo di blocco. Durante il processo di ricarica evitare di scollegare la spina di rete. Questo ha un impatto negativo sui contatti della spina. Inoltre l'elettronica e le apparecchiature di ricarica del veicolo e del caricabatterie potrebbero subire danni.

#### **4.4. PROTEZIONE ELETTRICA** — PROTEZIONE DALLE SCOSSE ELETTRICHE

In alcune località, soprattutto nei Paesi scandinavi, sono diffuse reti elettriche senza messa a terra, ad esempio in Norvegia. La ricarica su queste reti è possibile solo dopo la disattivazione della protezione dalle scosse elettriche.



- Per impostazione predefinita la protezione dalle scosse elettriche è attivata
- La disattivazione della protezione dalle scosse elettriche avviene a responsabilità dell'utente!
- La protezione dalle scosse elettriche può essere disattivata solo quando il veicolo non è collegato.

Se il caricabatterie è collegato alla rete senza messa a terra, il LED *Grounding* lampeggerà in rosso. In questa situazione bisogna premere e tenere premuto il pulsante sul dispositivo per almeno 5 secondi per spegnere la protezione dalle scosse elettriche. La disattivazione della protezione elettrica è segnalata dal diodo *Grounding* che lampeggia in arancione per tre volte a un intervallo di circa 1 secondo. Quindi il LED rimarrà arancione fisso per tutta la durata del processo di ricarica.

Collegare la spina al veicolo. Quando il caricabatterie rileva il veicolo collegato, il LED *Car connection* si accende in verde fisso e, a seconda del veicolo, la carica inizia dopo alcuni secondi.

Completata la carica e scollegata l'alimentazione del caricabatterie, la protezione dalle scosse elettriche tornerà alle impostazioni di fabbrica.

#### 4.5. RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



- L'auto non può essere collegata.

- ▶ Premere il pulsante e collegare il caricabatterie all'alimentazione.
- ▶ Tenere premuto il pulsante per circa 20 secondi

Dopo 20 secondi, i LED del valore "corrente di carica" lampeggiano fino a quando non viene eseguito il ripristino.

#### 4.6. COMPLETAMENTO DEL PROCESSO DI CARICA



- Seguire sempre l'ordine corretto quando si scollegano le spine!

Il processo di carica viene interrotto dal veicolo, una volta che la batteria è completamente carica.


Prima di scollegare il connettore del veicolo, rilasciare la presa di ricarica sul veicolo.


- ▶ Leggere il manuale d'uso del veicolo.

Dopo il rilascio della presa di ricarica del veicolo rimuovere la spina dalla presa del veicolo. Successivamente è possibile rimuovere la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa.

Il caricabatterie può rimanere collegato alla presa di corrente in maniera permanente.

## 4.7. STATUS LED

Indicatore LED	Status del caricabatterie
Tutti i LED – lampeggiamento rapido con piena potenza	Durante l'avvio viene eseguito un test dei LED.
I LED "corrente di carica" lampeggiano	Ripristino delle impostazioni di fabbrica.
 <b>POWER SOURCE (ALIMENTAZIONE)</b>	
OFF	Manca alimentazione ▶ Collegare la spina all'alimentazione.
Lampeggia in arancione	Test RCD attivo (procedura di autotest)
Illuminato di verde  Lampeggia in rosso  1 lampeggiamento rapido	Il caricabatterie è pronto per l'uso – la rete elettrica è attiva  <b><u>Errore protezione RCD</u></b>  ▶ Verificare che la presa dell'auto non sia sporca o allagata. ▶ Controllare l'isolamento del cablaggio CC dell'auto. ▶ Controllare il caricabatterie per la presenza dei danni visibili. Se non si riscontrano errori, riavviare l'intero processo di ricarica. ▶ Se l'errore persiste, contattare l'officina/ il concessionario.
2 lampeggiamenti rapidi	<b><u>Fonte di alimentazione inadeguata, tensione troppo bassa</u></b>  ▶ Controllare l'impianto domestico. ▶ Avviare nuovamente il processo di avvio.




<p>3 lampeggiamenti rapidi</p>	<p><b><u>Fonte di alimentazione inadeguata, tensione troppo alta</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controllare l'impianto domestico.</li> <li>▶ Avviare nuovamente il processo di avvio.</li> </ul>
<p>4 lampeggiamenti rapidi</p>	<p><b><u>Caduta di tensione inadeguata durante il carico</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controllare l'impianto domestico.</li> <li>▶ Verificare che la spina di alimentazione sia inserita correttamente. Scollegare le prolunghie aggiuntive.</li> <li>▶ Avviare nuovamente il processo di avvio.</li> </ul>
<p>5 lampeggiamenti rapidi</p>	<p><b><u>Guasto della presa o del cavo di alimentazione o spina inserita in modo inadeguato</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controllare l'impianto domestico.</li> <li>▶ Verificare che l'adattatore di corrente o la spina non siano danneggiati e siano collegati correttamente.</li> <li>▶ Avviare nuovamente il processo di avvio.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"> <b>CAR CONNECTION</b> (STATO DI CONNESSIONE CON L'AUTO)</p>	
<p>OFF</p>	<p>L'auto non è collegata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Collegare il connettore dell'auto alla presa di ricarica del veicolo.</li> </ul>
<p>Illuminato di verde</p>	<p>L'auto è collegata correttamente.</p>
<p>Lampeggia in rosso</p> <p>1 lampeggiamento rapido</p> <p>2 lampeggiamenti rapidi</p>	<p>Errore di collegamento dell'auto:</p> <p><b><u>– cortocircuito in uscita</u></b></p> <p><b><u>– la tensione è sul lato dell'auto (connettore al veicolo)</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controllare l'auto e il connettore dell'auto. Se non si riscontrano errori, riavviare l'intero processo di ricarica.</li> <li>▶ Se l'errore persiste, contattare l'officina/il concessionario.</li> </ul>





## TEMPERATURE (TEMPERATURA)

Illuminato di verde	La temperatura del dispositivo è corretta.
Lampeggia in arancione	Potenza di carica limitata – processo di ricarica rallentato a causa della temperatura aumentata. Il processo di ricarica potrebbe richiedere più tempo.
Lampeggia in rosso	La temperatura del dispositivo ha superato il valore consentito – surriscaldamento. Il processo di ricarica interrotto automaticamente.
1 lampeggiamento rapido	<b><u>Se si è verificato un surriscaldamento del dispositivo:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Controllare la presa di corrente.</li><li>▶ Proteggere il caricabatterie dalla luce solare diretta.</li><li>▶ Attendere che il dispositivo si raffreddi.</li><li>▶ Avviare nuovamente l'intero processo di ricarica.</li><li>▶ Se l'errore persiste nelle stesse condizioni, contattare il rivenditore/produttore.</li></ul>
2 lampeggiamenti rapidi	<b><u>Se si è verificato un surriscaldamento del connettore dell'auto:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Controllare l'auto e il connettore dell'auto.</li><li>▶ Proteggere il connettore dell'auto dalla luce solare diretta.</li><li>▶ Se non si riscontrano errori, riavviare l'intero processo di ricarica.</li><li>▶ Se l'errore persiste, contattare l'officina.</li></ul>
3 lampeggiamenti rapidi	<b><u>Se l'impianto elettrico si è surriscaldato – sul connettore di alimentazione</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Controllare l'impianto domestico e la presa di corrente.</li><li>▶ Proteggere il connettore di alimentazione dalla luce solare diretta. Se non si riscontrano errori, riavviare l'intero processo di ricarica.</li><li>▶ Se l'errore persiste, l'impianto elettrico va controllato da un elettricista qualificato.</li></ul>

 <b>CHARGING</b> (RICARICA)	
OFF	Ricarica disattivata.
Illuminato di verde	È in corso la ricarica del veicolo.
 <b>GROUNDING</b> (MESSA A TERRA)	
Illuminato di verde	Conduttore di protezione rilevato.
Illuminato di arancione (3 lampeggiamenti a intervalli di circa 1 secondo, poi luce fissa)	Il caricabatterie funziona senza conduttore di protezione.  Rilevamento disattivato dall'utente.
Lampeggia in rosso	Non è stato rilevato il conduttore di protezione (solo se il rilevamento del conduttore di protezione è attivato).  ▶ Per avviare la ricarica, disattivare la modalità di rilevamento della messa a terra.
 <b>COMMUNICATION</b> (COMUNICAZIONE)	
OFF	Connessione Internet non configurata.
Lampeggia in verde	La connessione a Internet è in corso.
Illuminato di verde	È stata stabilita una connessione a Internet.
Illuminato di arancione	È stata stabilita una connessione con Wi-Fi locale.
Lampeggia in rosso	La connessione a Internet non è riuscita.  – Manca comunicazione. – Nessuna copertura WLAN.  ▶ Assicurarsi che il dispositivo sia nel raggio d'azione della rete Wi-Fi e che il router abbia accesso a Internet.

Se vengono segnalati più errori contemporaneamente, il numero di errori viene indicato come segue: ad esempio, errore 1. – 1 lampeggiamento rapido, pausa\*; errore 2. – 2 lampeggiamenti rapidi, pausa; errore 3. – 3 lampeggiamenti rapidi, pausa; quindi la sequenza si ripete.

\* Circa 1 secondo

## 5. CONFIGURAZIONE POWERFLASH 9050

Per visualizzare le informazioni sul processo di ricarica o per modificare le impostazioni, il caricabatterie può essere collegato a un computer o a uno smartphone.

### 5.1 PAGINA DI CONFIGURAZIONE POWERFLASH

- Collegare il caricabatterie all'alimentazione.
- Aprire le impostazioni WLAN sullo smartphone o sul computer.
- Tra le reti disponibili cercare il nome PF9050\_xxxxx.

Questo nome dovrebbe essere visibile nell'elenco delle reti wireless disponibili entro 90 secondi dal collegamento del caricabatterie all'alimentazione.

#### ► Inserire la password (WLAN KEY)

La password si trova sull'adesivo sulla copertina del manuale d'uso.

La connessione viene segnalata dal lampeggiamento del LED *Communication* in arancione per tre volte.

Se la connessione non viene stabilita entro 10 minuti, il caricabatterie non sarà più visibile nell'elenco delle reti disponibili. Prima di tentare nuovamente di collegare il caricabatterie, il caricabatterie deve essere scollegato dall'alimentazione e riacceso.

#### ► Digitare <http://192.168.5.1> nel browser web

Si aprirà la pagina di configurazione di Powerflash.



Si consiglia di passare alla voce *Settings* -> *Set security PIN* e inserire la password personale di 4 cifre.

Se si è dimenticata la password, l'unico modo per riavere accesso alla configurazione del caricabatterie è ripristinare le impostazioni di fabbrica e riconfigurare il dispositivo.

Nella scheda „Dashboard” sono visibili le seguenti informazioni:

- Livello di carica attuale
- Stato attuale del dispositivo
- Informazioni sul dispositivo
- Stato WLAN

Nella scheda „Settings” sono possibili le seguenti azioni:

- Impostazione della corrente di carica massima
- Memorizzazione del prezzo dell'elettricità
- Aggiornamento del dispositivo
- Configurazione delle connessioni WLAN
- Visualizzazione degli errori del dispositivo

La scheda „Energy consumption” presenta un quadro dei costi, delle quantità di energia e della durata dei processi di ricarica nel periodo selezionato.

Nella scheda „Charging history” è presente un riepilogo dei tempi di ricarica effettuati nel periodo selezionato.

## 5.2 CHARGEUR POWERFLASH

Applicazione mobile da scaricare da



## 5. SPECIFICA TECNICA

<b>Parametri elettrici</b>	
Tensione nominale	230 V $\pm$ 10% 50 Hz / 400 V $\pm$ 10% 50 Hz
Corrente nominale	32 A
Potenza massima di carica	22 kW
Protezione dalla corrente residua	20 mA AC / 6 mA DC conformemente alla norma EN: EN 61851-1 / EN 62752
Modalità di carica	yb 2 conformemente a EN 61851-1, EN 61851-2, EN 62752
Connettore di ricarica standard	Tipo 2 conformemente a EN 62196
<b>Condizioni ambientali</b>	
Temperatura di esercizio	da - 40°C a + 50°C
Temperatura di stoccaggio	da - 40°C a + 80°C
Umidità dell'ambiente	da 5% a 95%
Classe di protezione	IP67 / IK08
<b>Proprietà fisiche</b>	
Dimensioni dell'alloggiamento (larghezza, lunghezza, altezza)	300 mm x 116 mm x 49 mm (scatola funzionale ICCB)
Peso:	ca. 4 kg (con adattatori); 3,5 kg (ICCB con cavo e connettore "tipo 2")
Alloggiamento	PC + ABS
<b>Comunicazione</b>	
Interfaccia	WLAN (Wi-Fi)
Frequenza di trasmissione	2,4 GHz
Standard della rete Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g

## 6. MANUTENZIONE E PULIZIA



- Se è necessario pulire il carica-batterie, va fatto solo dopo aver scollegato l'alimentazione!
- Esiste il rischio di scosse elettriche e di danni all'apparecchio; eseguire questa operazione con estrema cautela!
- Se si riscontrano danni, il carica-batterie non va più utilizzato!

Il caricabatterie non richiede manutenzione. Controllare regolarmente l'alloggiamento del carica-batterie, i circuiti di ricarica e i connettori, verificando visivamente l'eventuale presenza di danni esterni.

Se necessario, pulire solo l'alloggiamento esterno e i cavi del carica-batterie con un panno umido. Evitare detersivi contenenti solventi.

## 7. INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI NELL'UE



Secondo la Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il simbolo del cassonetto barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie e gli accumulatori nell'Unione Europea vanno raccolti separatamente. Non smaltire tali rifiuti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. In quanto proprietari di un vecchio apparecchio, siete tenuti a smaltirlo presso i rispettivi punti di raccolta o i centri di raccolta comunali. I vecchi apparecchi elettrici vengono accettati gratuitamente. I dettagli sono regolati dalle leggi del vostro Paese.

---

## 8. CERTIFICATI E DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

La produzione, l'approvvigionamento, l'assistenza e la vendita nell'azienda BURY si basano sulle soluzioni organizzative del Sistema di Gestione della Qualità ISO/TS 16949 e su processi rispettosi dell'ambiente in conformità alla norma ISO 14001.

Il progetto e la costruzione del dispositivo tengono conto dei requisiti essenziali e delle altre disposizioni pertinenti delle seguenti direttive:



Con la presente BURY dichiara che questo caricabatterie portatile PA 9050 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53 / UE.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito web [www.bury.com](http://www.bury.com) nella sezione download del prodotto.

### RoHS

Direttiva 2011/65/UE  
Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### EMC

Direttiva 2014/30/UE  
Compatibilità elettromagnetica

### LVD

Direttiva 2014/35/EU Prodotti elettrici a bassa tensione

## 9. SERVIZI DI ASSISTENZA

Nel caso di domande generali o tecniche, dubbi, approfondimenti e critiche, contattate il nostro team:

**Consiglio di amministrazione:**  
**BURY GmbH & Co. KG**  
**Robert-Koch-Straße 1-7**  
**D-32584 Löhne**  
**Germania**

Hotline: +49 5732 9706 2112  
E-mail: [hotline@bury.com](mailto:hotline@bury.com)

**Produttore:**  
**BURY Sp. z o.o.**  
**Wojska Polskiego 4**  
**39-300 Mielec**  
**POLONIA**

### Garanzia / assistenza

La garanzia sui componenti di questo prodotto è di 2 anni dalla data di vendita al cliente finale. Le richieste di garanzia devono essere rivolte alla controparte contrattuale. Se la parte contrattuale non è in grado di eliminare il difetto, dovete esercitare il vostro diritto di acquirente. Se si concorda con la controparte contrattuale di inviare il prodotto direttamente al produttore nell'ambito di un reclamo, si prega di descrivere il problema relativo al prodotto e di inviare una copia della prova d'acquisto direttamente al nostro servizio di assistenza:

**BURY Sp. z o.o.**  
**SERVIZIO DI ASSISTENZA**  
**Wojska Polskiego 4**  
**39-300 Mielec**  
**POLONIA**









bury.com

